

## AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să folosească acest aparat ca jucărie. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de copii nesupravegheați.

## SPECIFICAȚII

| Model              | DCL140        | DCL180   | DCL180F |
|--------------------|---------------|----------|---------|
| Capacitate         | 650 ml        |          |         |
| Utilizare continuă | Aprox. 20 min |          |         |
| Lungime totală     | 981 mm        | 999 mm   |         |
| Greutate netă      | 1,2 kg        |          | 1,3 kg  |
| Tensiune nominală  | 14,4 V cc.    | 18 V cc. |         |

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile și ansamblul baterie pot diferi de la țară la țară.
- Greutatea, cu ansamblul baterie, conform procedurii EPTA 01/2003

## Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile de pe echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



Citiți manualul de utilizare.



Doar pentru țările UE  
Nu depuneți echipamente electrice sau acumulatorarele împreună cu gunoiul menajer!  
În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, bateriile și acumulatorarele, precum și bateriile și acumulatorarele reziduale și implementarea acestora conform legislației naționale, echipamentele electrice și bateriile și acumulatorarele care au ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și reciclate corespunzător în vederea protejării mediului.

## Destinația de utilizare

Acest aparat este destinat colectării prafului uscat.

## Avertismente privind siguranța pentru aspiratorul cu acumulator

**AVERTIZARE: IMPORTANT CITIȚI CU ATENȚIE toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile ÎNAINTE DE UTILIZARE.** Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau rănirea gravă.

1. Nu expuneți la ploaie. Depozitați în spații interioare.
2. Nu permiteți utilizarea acestuia ca jucărie. Acordați atenție utilizării acestuia de către copii sau în apropierea copiilor.
3. Utilizați doar în modul descris în acest manual. Utilizați doar accesoriile recomandate de producător.
4. Nu folosiți cu un acumulator uzat. În cazul în care aparatul nu funcționează corespunzător, a suferit șocuri, este deteriorat, a fost depozitat în exterior sau a fost scăpat în apă, returnați-l la un centru de service.
5. Nu manipulați aparatul cu mâinile umede.
6. Nu introduceți obiecte în orificii. A nu se utiliza cu orificiile blocate; ferii de praf, scame, păr și orice alte materiale care pot obstructiona fluxul de aer.
7. Nu vă apropiați părul, hainele largi, degetele și celelalte părți ale corpului de deschideri și de piesele mobile.
8. Dezactivați toate comenzile înainte de a scoate acumulatorul.
9. Acordați atenție specială la curățarea pe trepte.

10. Nu utilizați la colectarea unor lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina și nu utilizați în zone în care acestea ar putea fi prezente.
11. Utilizați doar încărcătorul furnizat de producător pentru reîncărcare.
12. Nu colectați obiecte care ard sau fumează, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
13. Nu utilizați fără sac de praf și/sau filtre montate.
14. Nu încărcați acumulatorul în exterior.
15. Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
16. Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii speciali destinate acestora. Utilizarea altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
17. Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.
18. În condiții extreme, lichidul poate fi eliminat din acumulator; evitați contactul cu acesta. Dacă intrați în contact accidental, clătiți bine cu apă zona afectată.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

### NORME SUPLIMENTARE DE SECURITATE

Acest aparat este destinat doar uzului casnic.

1. Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și manualul de instrucțiuni al încărcătorului.
2. Nu aspirați următoarele materiale:
  - Materiale fierbinți, precum țigări aprinse sau praf provenit de la scântei/metal generat de șlefuirea/tăierea metalului
  - Materiale inflamabile precum petrol, diluant, benzină, kerosen sau vopsea
  - Materiale explosive, cum ar fi nitroglicerina
  - Materiale inflamabile, precum aluminiu, zinc, magneziu, titan, fosfor sau celuloid
  - Murdărie umedă, apă, ulei sau alte lichide
  - Obiecte dure cu margini ascuțite, precum așchii de lemn, metale, pietre, sticlă, cuie, ace sau lame
  - Pudră care formează cheag, precum ciment sau toner
  - Praful conductiv, precum praful de metal sau carbon
  - Particule fine, precum praful de beton

O astfel de acțiune poate cauza incendii, accidente și/sau daune.
3. Întrerupeți lucrul imediat dacă observați orice anomalie.
4. Dacă scăpați pe jos sau loviți aspiratorul, înainte de utilizare verificați-l cu atenție în privința fisurării sau deteriorării.
5. Nu țineți în apropierea sobelor sau a altor surse de căldură.
6. Nu obturați orificiile de admisie sau de ventilație.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

### Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezmembrați cartușul acumulatorului.
3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
  - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
  - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
  - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.
6. Nu depozitați mașina și cartușul acumulatorului în spații în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți acumulatorul.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase. Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expedit, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate. Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
11. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeurile a acumulatorului.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**⚠ATENȚIE:** Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.

## Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. **Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet.** Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. **Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat.** Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. **Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).** Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. **Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).**

## DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

### ⚠️ATENȚIE:

- Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.
- Aveți grijă ca la încărcarea bateriei să nu vă prindeți degetul(ele) între aspirator și baterie așa cum se arată în imagine. Prinderea degetului(elor) poate provoca rănire.

► Fig.1

## Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

► Fig.2: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

### ⚠️ATENȚIE:

- Opriți întotdeauna unealta înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.
- **Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului.** În caz contrar, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea lor și posibile accidentări.

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din unealtă în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului. Pentru a instala cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se încliquează în locaș. Dacă puteți vedea indicatorul roșu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet.

### ⚠️ATENȚIE:

- Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănire a dumneavoastră sau a persoanelor din jur.
- Nu forțați cartușul de acumulator la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

## Sistem de protecție a acumulatorului (acumulator litiu-ion cu marcaj stea)

► Fig.3: 1. Marcaj în stea

Acumulatorii litiu-ion cu un marcaj stea sunt echipate cu un sistem de protecție. Acest sistem oprește automat alimentarea mașinii pentru a prelungi durata de viață a bateriei. Mașina se va opri automat în timpul funcționării când mașina și/sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare.

- **Suprasarcină:**  
Mașina este operată într-o manieră care determină atragerea unui curent de o intensitate anormal de ridicată.  
În această situație, eliberați butonul declanșator al mașinii și opriți activitatea care a generat suprasarcina. Apoi trageți din nou butonul declanșator pentru a reporni mașina. Dacă mașina nu pornește, înseamnă că acumulatorul este supraîncălzit. În această situație, lăsați acumulatorul să se răcească înainte de a trage butonul declanșator din nou.
- **Tensiune scăzută acumulator:**  
Capacitatea rămasă a bateriei este prea mică, iar mașina nu va funcționa. În această situație, scoateți și reîncărcați acumulatorul.

## Aționarea întrerupătorului

► Fig.4: 1. Declanșator întrerupător

### ⚠️ATENȚIE:

- Înainte de a introduce cartușul acumulatorului în mașină, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția "OFF" (oprit) când este eliberat.

Pentru a porni mașina, apăsați pur și simplu butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

## Aprinderea lămpii

### Doar pentru modelul DCL180F

### ⚠️ATENȚIE:

- Nu priviți niciodată direct în lumină. Lumina directă vă poate afecta ochii.

► Fig.5: 1. Lampă

Trageți butonul declanșator pentru a aprinde lampa. Eliberați butonul declanșator pentru a stinge.

## Indicarea capacității rămase a acumulatorului

**Numai pentru cartușe de acumulator cu indicator**

► Fig.6: 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

| Lămpi indicatoare |         |                        | Capacitate rămasă                           |
|-------------------|---------|------------------------|---|
| Iluminat          | Oprit   | Iluminare intermitentă |   |
| ■                 | □       | ▧                      | între 75% și 100%                           |
| ■ ■ ■ ■           |         |                        | între 50% și 75%                            |
| ■ ■               | □ □     |                        | între 25% și 50%                            |
| ■                 | □ □ □ □ |                        | între 0% și 25%                             |
| ▧                 | □ □ □ □ |                        | Încărcați acumulatorul.                     |
| ■ ■ □ □           | □ □     |                        | Este posibil ca acumulatorul să fie defect. |
| □ □ ■ ■           |         |                        |   |

**NOTĂ:** În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

## MONTARE

### ⚠ATENȚIE:

- Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

## Tipul de filtru

### Filtru normal

► Fig.7: 1. Capsulă 2. Prefiltru 3. Filtru

### Filtru de performanță ridicată

► Fig.8: 1. Capsulă 2. Filtru de performanță ridicată

## Eliminarea prafului

### ⚠ATENȚIE:

- Goliți aspiratorul înainte ca acesta să se umple excesiv, pentru a evita reducerea puterii de aspirare.
- Asigurați-vă că ați eliminat tot praful din interiorul aspiratorului. Neefectuarea acestei operațiuni poate produce înfundarea filtrului sau deteriorarea motorului.

## Eliminarea prafului pentru filtrul normal

Pentru a îndepărta depunerile de praf de pe filtrul din capsulă, loviți capsula cu mâna de 4 sau 5 ori. În acest moment, îndreptați intrarea de aspirație în jos, rotiți capsula în direcția săgeții din imagine și deconectați capsula lent și drept.

► Fig.9: 1. Capsulă 2. Orificiu de aspirație

### NOTĂ:

- La deschiderea capsulei poate să curgă praf, deci asigurați-vă că ați așezat un sac de gunoi sub capsulă.

Scoateți praful acumulat în interiorul capsulei și din exteriorul prefiltrului.

► Fig.10: 1. Prefiltru 2. Capsulă

Rotiți prefiltrul în direcția săgeții pentru a desface buza de fixare de unitatea aspiratorului și apoi trageți prefiltrul în afară.

► Fig.11: 1. Prefiltru 2. Buză de fixare

Curățați praful fin de pe prefiltrul. În continuare, scoateți filtrul și loviți-l ușor pentru a desprinde praful.

► Fig.12: 1. Prefiltru 2. Filtru

## Eliminarea prafului pentru filtrul de performanță ridicată

Pentru a îndepărta depunerile de praf de pe filtrul din capsulă, loviți capsula cu mâna de 4 sau 5 ori. În acest moment, îndreptați intrarea de aspirație în jos, rotiți capsula în direcția săgeții din imagine și deconectați capsula lent și drept.

► Fig.13: 1. Capsulă 2. Orificiu de aspirație

### NOTĂ:

- La deschiderea capsulei poate să curgă praf, deci asigurați-vă că ați așezat un sac de gunoi sub capsulă.

Scoateți praful acumulat în interiorul capsulei și de pe exteriorul filtrului de performanță ridicată.

► Fig.14: 1. Capsulă 2. Filtru de performanță ridicată

Rotiți filtrul de performanță ridicată în direcția săgeții pentru a desface buza de fixare de unitatea aspiratorului și apoi trageți filtrul în afară.

► Fig.15: 1. Buză de fixare

Curățați praful fin și loviți ușor pentru a disloca praful din filtrul de performanță ridicată.

## Reasamblare

### Reasamblare pentru filtrul normal

Așezați filtrul până când acesta este complet în poziție pe unitatea aspiratorului.

► Fig.16: 1. Filtru

### NOTĂ:

- Asigurați-vă că filtrul este așezat drept, fără a fi „decojit” înapoi. Dacă un filtru este așezat incorect, așa cum se arată în diagramă, praful va pătrunde în compartimentul motorului și va produce defectarea acestuia.

► Fig.17: 1. Filtru

Conectați prefiltrul. În acest moment, asigurați-vă că rotiți prefiltrul astfel încât buza de fixare să fie blocate ferm în unitatea aspiratorului.

► Fig.18: 1. Prefiltru

► Fig.19

Conectați capsula. Aliniați simbolul O de pe capsulă cu simbolul O de pe mâner și rotiți ferm capsula în direcția săgeții până când aceasta se fixează.

► **Fig.20:** 1. Marcaj O

► **Fig.21:** 1. Mâner 2. Capsulă

#### NOTĂ:

- Întotdeauna scoateți praful din timp, deoarece puterea de aspirație va fi redusă dacă în aspirator există prea mult praf.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, asigurați-vă întotdeauna că verificați atât filtrul, cât și prefiltrul în privința montării corecte. Dacă acestea nu sunt montate corect, praful va pătrunde în compartimentul motorului și va produce defectarea acestuia.  
Dacă apar următoarele situații, filtrul și prefiltrul nu sunt montate corect. Remontați-le corect pentru a remedia problema.

### Exemple de probleme

Exemplul 1: A fost montat doar prefiltrul (fără filtru)

► **Fig.22:** 1. Prefiltru

Exemplul 2: A fost montat doar filtrul (fără prefiltrul)

► **Fig.23:** 1. Filtru

Exemplul 3: Filtrul a fost montat într-o stare în care se „cojește”

► **Fig.24:** 1. Filtru

Exemplul 4: Buza de fixare a prefiltrului nu este blocată ferm în canelura carcasei aspiratorului

► **Fig.25:** 1. Canelura carcasei aspiratorului  
2. Prefiltru 3. Buză de fixare

### Reasamblare pentru filtrul de performanță ridicată

Conectați filtrul de performanță ridicată. În acest moment, asigurați-vă că rotiți filtrul de performanță ridicată, astfel încât buza de fixare să fie blocată ferm în unitatea aspiratorului.

► **Fig.26:** 1. Filtru de performanță ridicată 2. Buză de fixare

► **Fig.27:** 1. Buză de fixare

Conectați capsula. Aliniați simbolul O de pe capsulă cu simbolul O de pe mâner și rotiți ferm capsula în direcția săgeții până când aceasta se fixează.

► **Fig.28:** 1. Marcaj O

► **Fig.29:** 1. Mâner 2. Capsulă

#### NOTĂ:

- Întotdeauna scoateți praful din timp, deoarece puterea de aspirație va fi redusă dacă în aspirator există prea mult praf.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, asigurați-vă întotdeauna că verificați dacă filtrul de performanță ridicată este montat corect. Dacă acestea nu sunt montate corect, praful va pătrunde în compartimentul motorului și va produce defectarea acestuia.  
Dacă apar următoarele situații, filtrul de performanță ridicată nu este montat corect. Remontați-le corect pentru a remedia problema.

### Exemple de probleme

Buza de fixare a filtrului de performanță ridicată nu este blocată bine în canelura carcasei aspiratorului.

► **Fig.30:** 1. Buză de fixare 2. Canelura carcasei aspiratorului

## FUNCȚIONARE

#### ⚠ATENȚIE:

- Pentru a conecta un atașament cum ar fi duza, introduceți-l prin rotire în direcția săgeții pentru a asigura o conexiune sigură în timpul utilizării. Pentru a scoate atașamentul, extrageți-l de asemenea prin răsucire în direcția săgeții. Dacă atașamentul este rotit în direcția opusă, când este conectat sau deconectat, capsula se poate slăbi.

► **Fig.31:** 1. Capsulă

### Curățarea (Aspirarea)

#### Duză

Montați duza pentru a curăța mesele, birourile, mobila etc. Duza alunecă foarte ușor.

► **Fig.32:** 1. Duză

#### Duză + Tub de extensie (Țeavă dreaptă)

Tubul de extensie se montează între duză și aspiratorul propriu-zis. Această configurație este confortabilă pentru curățarea podelei în timp ce stați în picioare.

► **Fig.33:** 1. Corp aspirator 2. Tub de extensie 3. Duză

#### Duză cotită

Montați duza pentru colțuri pentru a curăța colțurile și spațiile înguste ale unei mașini sau ale mobilei.

► **Fig.34:** 1. Duză de colț 2. Corp aspirator

#### Duză pentru colțuri + Tub de extensie (Țeavă dreaptă)

În locurile strâmte unde aspiratorul nu poate fi introdus, sau în locurile înalte la care este greu de ajuns, utilizați această configurație.

► **Fig.35:** 1. Duză de colț 2. Tub de extensie 3. Corp aspirator

### Curățarea fără duză

Puteți ridica pulberea și praful fără duză.

► **Fig.36**

## ÎNTREȚINERE

#### ⚠ATENȚIE:

- Asigurați-vă întotdeauna că aspiratorul este oprit, înainte de a încerca să efectuați inspecția sau întreținerea.

## Curățarea

### ► Fig.37

Din când în când ștergeți suprafața exterioară (corpul aspiratorului) a aspiratorului utilizând o lavetă umezită în apă cu săpun.

De asemenea curățați admisia, zona de montaj a sacului de praf din material textil/hârtie și opritorul de praf.

### **ATENȚIE:**

- Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

### ► Fig.38

Spălați filtrul în apă cu săpun atunci când acesta este înfundat și puterea aspiratorului se micșorează. Uscați-l complet înainte de utilizare. Un filtru uscat insuficient poate avea ca efect o putere mică de aspirare și poate scurta durata de viață a motorului.

Nu suflați depunerile de praf de pe aspirator cu un dispozitiv de suflare a prafului. Acesta introduce praful în carcasă și produce defecțiuni.

## Elemente care trebuie verificate înainte de a solicita reparațiile

| Simptom                   | Zona care trebuie investigată  | Metoda de fixare   |
|---------------------------|--|--|
| Putere slabă de aspirație | <ul style="list-style-type: none"><li>• Capsula este plină de praf?</li><li>• Este filtrul înfundat?</li><li>• Este bateria uzată?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Goliți praful din capsulă.</li><li>• Scuturați de praf sau spălați filtrul.</li><li>• Reîncărcați bateria.</li></ul> |
| Nu funcționează           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Este bateria uzată?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reîncărcați bateria.</li></ul>   |

### **NOTĂ:**

- Nu încercați să reparați singur aspiratorul.

Pentru a menține siguranța și fiabilitatea mașinii, reparațiile și reglajele trebuie să fie efectuate numai la Centrele de service autorizat Makita, folosindu-se piese de schimb Makita.

## ACCESORII OPȚIONALE

### **ATENȚIE:**

- Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate cauza vătămări. Folosiți accesoriile pentru operațiunea pentru care au fost concepute.

### **NOTĂ:**

- Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Tub de extensie (Teavă dreaptă)
- Duză
- Duză pentru covoare
- Perie pentru rafturi
- Duză cotită
- Perie rotundă
- Furtun flexibil
- Filtru
- Prefiltru
- Filtru de performanță ridicată
- Acumulator și încărcător original Makita